

REVAL HOTELLIGRUPPI AS  
TALLINN

20. 06. 2001

*Vesa Küep.*

**REVAL HOTELLIGRUPPI AS  
TALLINN**

**2000. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE**

## SISUKORD

<u>SISUKORD</u> .....	2
<u>KONTAKTANDMED</u> .....	3
<u>JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2000. A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE</u> .....	4
<u>TEGEVUSARUANNE</u> .....	5
<u>OLULISEMAD SUHTARVUD</u> .....	8
<u>FINANTSARUANNETE ANALÜÜS</u> .....	9
<u>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE</u> .....	12
<u>Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele</u> .....	12
<u>Kasumiaruanne</u> .....	13
<u>Bilanss</u> .....	14
<u>Rahavoogude aruanne</u> .....	15
<u>Omakapitali muutuste aruanne</u> .....	16
<u>Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused</u> .....	17
<u>Raamatupidamise aastaaruande lisad</u> .....	22
<u>AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS</u> .....	34
<u>MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK</u> .....	35

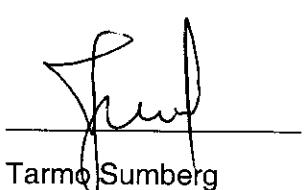
(372) 669 06 00

## KONTAKTANDMED

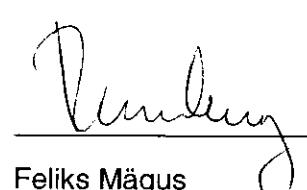
Juriidiline aadress:	Pärnu mnt. 67B
	Tallinn, 10134
	Eesti Vabariik
Äriregistri number:	10041810
Telefon:	(372) 669 06 00
Faks:	(372) 669 06 01
E-post:	info@revalhotels.com
Kodulehekülg:	<a href="http://www.revalhotels.com">www.revalhotels.com</a>
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

**JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2000. A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE**

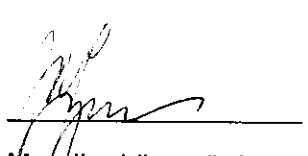
Reval Hotelligrupi AS 2000. a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 08 juuni 2001 otsusega, allkirjastamine 16 mail 2001:

  
Tarmo Sumberg

Juhatuse esimees

  
Feliks Mägus

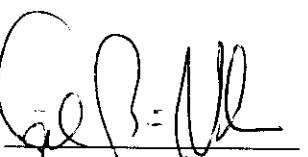
Juhatuse liige

  
Maarika Liivamägi

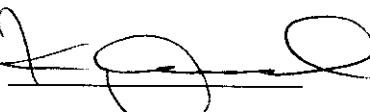
Juhatuse liige

  
Katrin Rasmann

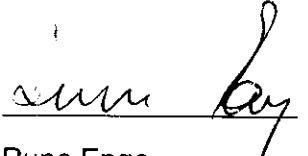
Juhatuse liige

  
Egil Bauer-Nilsen

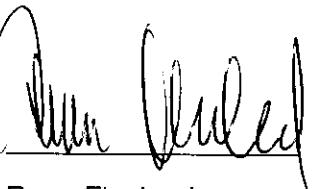
Nõukogu esimees

  
Karl Otto Skogland

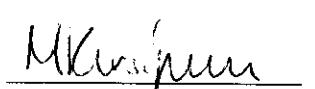
Nõukogu aseesimees

  
Rune Enge

Nõukogu liige

  
Rune Flesland

Nõukogu liige

  
Mart Kirsipuu

Nõukogu liige

  
Toomas Leis

Nõukogu liige

## TEGEVUSARUANNE

### Areng aastal 2000

Aasta 2000 oli Eesti majanduse jaoks hea aasta, 1999. a. majanduslangus (SKP muutus -1%) asendus aastal 2000 6%-se kasvuga. Positiivse arengu aluseks oli nii Eesti kaupade ja teenuste eksporti kasv Euroopa Ühenduse maadesse kui ka kodumaise nõudluse kasv. Majanduse kasv avaldas positiivset mõju *Reval Hotels* hotellide müügitulemustele, seda eriti teisel poolaastal, mil nõudlus toitlustus- ja konverentsiteenuste järel ületas oodatut taset. *Reval Hotels* hotellid müüsid 2000. a. 10.6% rohkem tubaööpäevi kui eelneval aastal (213.4 tuhat 2000. a. vörreldes 192.9 tuh. 1999. a.). Elimineerides *Reval Expressotel'i* poolt müüdud tubaööpäevad 2000. a. esimesel 5 kuul (kuud, mil hotell ei olnud 1999. a. veel avatud), saame aastaseks müüdud tubaööpäevade kasvuks 5.2%. Tallinna turul kokku müüdi 2000. a. 14% rohkem tubaööpäevi kui eelneval aastal, kogupakkumine Tallinna turul kasvas samal ajavahemikul 6%. *Reval Hotels* hotellide käive toitlustusteenuste müügist kasvas aastaga 6%.

Jaanuaris 2000 toimus suunatud emissioon International Finance Corporation'ile (IFC). IFC märkis 450 857 uut aktsiat nimiväärtusega 10.00 kr. ja ülekursiga 25.00 kr. aktsia kohta. Aktsiaemissioon oli osa 1999. a. lõpus IFC'ga sõlmitud finantseerimislepingute kohaselt rakendatud finantseerimisskeemist. Vastavalt sõlmitud laenulepingule laenas *Reval Hotelligrupi AS* esimeses kvartalis IFC'lt 2.5 milj. eurot, millega refinantseeriti *Reval Hotel Olümpia* kinnistu erastamiseks võetud laenud.

Kolmandas kvartalis toimusid olulised muudatused *Reval Hotelligrupi AS* aktsionäride ringis. Linstow International AS, ühe juhtiva Skandinaavia ja Baltikumi kinnisvaraarendus ettevõtte Linstow AS tüturettevõte, omandas enamusosaluse *Reval Hotelligrupi AS*'is. Tehingu hinnaks oli 74.00 kr. aktsia eest, mis oli 48% kõrgem viimases tulgemishinnast Tallinna Väärtpaperibörsil. Samaväärne pakkumine tehti ka ülejäänud aktsionäridele, mille tulemusena oli Linstow International AS 31. detsembris 2000 omandanud 85.5% *Reval Hotelligrupi AS* aktsiatest. Oma osaluse säilitasid International Finance Corporation (8.6%) ja osaliselt AS Inn Grupp (5.7%), 178 väikeaktsionäri kätte oli seisuga 31. detsember 2000 jäänud 0.3% aktsiatest. Alates 1. novembrist 2000 ei ole *Reval Hotelligrupi AS* aktsia noteeritud Tallinna Väärtpaperibörsil.

Seoses omanikuvhettusega toimusid muudatused ka *Reval Hotelligrupi AS* juhimisorganites: 6. oktoobril kutsuti tagasi ettevõtte nõukogu täies koosseisus ja valiti uus nõukogu, kuhu valdavalt kuuluvad Linstow International AS'i esindajad. Uus

nõukogu otsustas laiendada juhatuse koosseisu, valides juhatuse liikmeks senise nõukogu esimehe Tarmo Sumbergi, kes valiti juhatuse poolt juhatuse esimeheks.

Uue tuumikomaniku tekkega avaneb Reval Hotelligrupi AS'ile suurepärane võimalus laienemiseks Baltikumi turul. Esimese sammuna sõlmiti Avamiseelne Juhtimisleping Reval Hotelligrupi AS ja Läti suurimat hotelli Latvija omava Linstow International AS'i tütarettevõtte vahel. Reval Hotel Latvija avamine on plaanitud maisse 2001.

27. septembril registreeriti Äriregistris Reval Hotelligrupi AS ja tema 100%-lise tütarettevõtte AS Hotell Olümpia ühinemine.

Septembris 2000 avati Reval Hotel Olümpia's Balti riikide uusim ja kaasaegseim konverentsi- ja basketikeskus. Esimesed 4 tegevuskuud on töestanud, et turuletek oli edukas ja hotellile on loodud oluline lisaväärtus.

Organisatsioonisiseselt oli aasta 2000 arengu ja muutuste aasta, seda eelkõige ülemineku protsessis hotellide juhtimise ettevõtttest *Reval Hotels* brand'i all tegutsevaks hotelliketiks. Tööd alustas keskne müügi- ja marketingi meeskond *Reval Sales* eesmärgiga saavutada ühiste müügitegevuste ja marketingikampaaniate kaudu paremaid müügitulemusi. Käivitati ulatuslik koolitusprogramm *Sincerely Yours*, mille eesmärgiks on *Reval Hotels* brändi väärustute viimine iga üksiku töötajani ja selle kaudu teenindustaseme oluline tõstmine. Kulude kokkuhoiu eesmärgil ja saavutamaks sünergiat ühise ostujõu rakendamisel, tsentraliseeriti osa tugifunktsioone.

## Finantstulemused

Olulisemad mõjufaktorid 2000. a. finantstulemuste kujunemisel olid järgnevad:

- Reval Hotel Central'i opereerimismudeli muutus, mille tulemusena suurennes Reval Hotelligrupi AS käive 204.7 milj. kroonilt 1999. a. 263.4 milj. kroonini 2000. a. ja tegevuskasum 50.6 milj. kroonilt 1999. a. 62.8 milj. kroonini 2000. a.;
- finantskulude vähenemine 2000. a. esimeses kvartalis toimunud kapitali restruktureerimise tagajärvel 18.7 milj. kroonilt 1999. a. 10.8 milj. kroonini 2000. a.

Puhaskasum aastal 2000 oli 52.0 milj. krooni võrreldes 30.3 milj. krooniga 1999. a.

## Kavad aastaks 2001

2001. a. peamiseks eesmärgiks on Linstowi grupiga liitumise tagajärvel tekkinud Baltikumis laienemisvõimaluste ärakasutamine ja tugeva positsiooni saavutamine juhtiva regionaalse hotellioperaatorina.

Mais 2001 taasavatakse Reval Hotel Latvija nime all täielikult renoveeritud hotell Latvija, mida hakkab juhtimislepingu alusel opereerima Reval Hotelligrupi AS.

Reval Hotelligrupi AS on alustanud koostööd Linstow grupiga Vilniuse suurima hotelli – hotell Lietuva - renoveerimisel. Osaliselt renoveeritud hotell avatakse kevadel 2002 Reval Hotel Lietuva nime all. Reval Hotelligrupi AS osaleb projektis tehnilise nõustamise ja avamiseelse juhtimise teenust osutades.

Organisatsioonisiseselt on aasta 2001 põhieesmärkideks seatud müügi- ja turundussüsteemide tõhustamine ja märtsis avatud keskse tellimuskeskuse potentsiaali maksimaalne ärakasutamine. Jätkuvalt toimub koolitus teenindustaseme töstmiseks *Sincerely Yours* programmi raames.

Suurt tähelepanu pööratakse hotellide tegevustulemuste analüüsimeetodite ja – süsteemide arendamisele, samuti kulude juhtimise tõhustamisele. Alustatakse *benchmarking*-süsteemi väljatöötamist *Reval Hotels* hotellidele.

## OLULISEMAD SUHTARVUD

	2000	1999
<b>Aktsiainfo</b>		
Puhaskasum aktsia kohta (EPS)	9.94	6.78
Aktsia bilansiline väärus (Book value)	45.12	35.27
<b>Rentaabluse suhtarvud</b>		
Müükäibele üldine rentaablus (Gross profit margin), %	63.62	60.79
EBITDA suhe netokäibesse (EBITDA margin), %	36.89	36.05
Müükäibele ärirentaablus (Operating profit margin), %	23.82	24.71
Müükäibele puhasrentaablus (Net profit margin), %	19.72	14.82
Koguvara rentaablus, EBIT järgi (ROAA, by EBIT), %	16.95	13.53
Omakapitali rentaablus (ROAE), %	25.51	21.27
Investeeritud kapitali rentaablus (ROAI), %	18.48	14.38
Koguvara käibekordaja (Assets turnover)	0.72	0.59
<b>Maksevõime ja võlajuhtimise suhtarvud</b>		
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (Current ratio)	1.65	1.04
Omakapitali osakaal kogu aktivas (Equity ratio)	0.63	0.48
Pikaajalise laenu ja omakapitali suhe (Long-term debt to equity ratio)	0.46	0.92
Laenukohustuste kattekordaja (Debt service coverage ratio)	3.39	1.70

## Kasutatud valemid

Puhaskasum aktsia kohta	Puhaskasum / keskmene aktsiate arv
Aktsia bilansiline väärus	Omakapital / aktsiate arv
Müükäibele üldine rentaablus	Brutokasum / netokäive
EBITDA suhe netokäibesse	Kasum enne maksustamist + intressikulu + amortisatsioon / netokäive
Müükäibele ärirentaablus	Ärikasum / netokäive
Müükäibele puhasrentaablus	Puhaskasum / netokäive
Koguvara rentaablus, EBIT järgi	Kasum enne maksustamist + intressikulu / keskmene vara
Omakapitali rentaablus	Puhaskasum / keskmene omakapital
Investeeritud kapitali rentaablus	Puhaskasum + intressikulu / keskmene (omakapital + lühiajalisel laenud + pikaajalised laenud)
Koguvara käibekordaja	Netokäive / keskmene vara
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja	Käibevera / lühiajalisel kohustused
Omakapitali osakaal kogu aktivas	Omakapital / vara
Pikaajalise laenu ja omakapitali suhe	Pikaajaline laen (s.h. lühiajaline osa) / omakapital
Laenukohustuste kattekordaja	Puhaskasum + amortisatsioon + intressikulu ja laenukulu / järgneva aasta laenumaksed + intressikulu ja laenukulu

## **FINANTSARUANNETE ANALÜÜS**

### **Üldist**

Reval Hotelligrupi AS 2000. a. finantsnäitajate dünaamika võrreldes võrdlusbaasina toodud 1999. a. finantsnäitajatega on oluliselt mõjutatud Reval Hotel Central'i majandamismudeli muutusest. 1999. a. novembris müüs Reval Hotelligrupi AS talle kuuluva 20%-lise osaluse äriühingus, millele kuulusid Reval Hotel Central'i hotellihooned ja mis osutas hotelliteenust. Samas sõlmiti hotelliomanikuga pikaajaline rendileping hotellihoonete kasutamiseks ja osteti Reval Hotel Central'is hotelliteenust osutav ettevõte. Reval Hotel Central'i opereerimise ettevõtte omandamine suurendas Reval Hotelligrupi AS käivet 54.7 milj. kr. võrra ja tegevuskulusid 41 milj. kr. võrra, samas vähenesid tehingu tagajärvel Reval Hotelligrupi AS tulud juhtimisteenuste müügist 2.7 milj. kr. võrra. Lisaks tõi Reval Hotel Central'i finantstulemi liitumine kaasa Reval Hotelligrupi AS rentaablussuhtarvude mõningase languse, seda eelkõige suhteliselt kõrge rendi- ja amortisatsioonikulude suhte tõttu netokäibesse Reval Hotel Central'is võrreldes Reval Hotel Olümpia'ga.

### **Netokäive**

Reval Hotelligrupi AS netokäive suurennes 58.7 milj. kr. võrra. Käibe suurenemine tulenes Reval Hotel Central'i käibe lisandumisest ja juhtimis- ning konsultatsiooniteenuste müügi kasvust, Reval Hotel Olümpia käive jäi 1999. a. tasemele. Juhtimis- ning konsultatsiooniteenuste müügimahu kasvu peamisteks allikateks olid Reval Hotel Latvia avamiseelse juhtimislepingu sõlmimine ja opereeritavatele hotellidele keskselt osutavate teenuste mahu kasv.

### **Kasum**

Reval Hotelligrupi AS tegevuskasum suurennes 50.6 milj. kroonilt 62.8 milj. kroonini, peamiseks põhjuseks oli käibe kasv. Muudatused põhitegevuse rentaablussuhtarvudes olid suhteliselt väikesed ning olulises osas põhjustatud Reval Hotel Central'i opereerimismudeli muutumisest. Finantskulude v.a. intressikulu (kahjum sidusettevõtetest ja laenude hankimise kulud) vähenemine toetas EBITDA marginaali kasvu 36.05%-lt 36.89%-ni samas kui müükäibea ärirentaablus vähenes 24.71%-lt 23.82%-ni.

Tegevuskasumi kasv koos finantskulude vähenemisega tõi kaasa märkimisväärse puhaskasumi kasvu - 30.3 milj. kroonilt 52.0 milj. kroonini. Finantskulud vähenesid tänu edukale kapitali restrukturreerimisele 2000. a. veebruaris.

Analüüsides puhaskasumit ja sellel põhinevaid rentaabluusuhtarve tuleb arvesse võtta ka muudatusi Tulumaksuseaduses. Alates 2000. a. ei maksustata Eestis enam aruandeaasta kasumit tulumaksuga (kuni 1999. a. oli tulumaks kasumilt 26%) ja seega ei ole 2000. a. kasumiaruandes kajastatud ka tulumaksukulu. Selle asemel maksustatakse ettevõtte poolt residentidest füüsилistele isikutele ja mitteresidentidele makstud dividendid. Dividendide tulumaksu kulu näidatakse kasumiaruandes perioodil, mil dividende välja makstakse.

## Investeering

### Materiaalne põhivara

2000. a. investeeriti materiaalsetesse põhivaradesse kokku 27.9 milj. kr. ulatuses. Suurimad investeeringud kogumaksumuses 22.4 milj. kr. tehti Reval Hotel Olümpia klienditeenindusalade renoveerimiseks. Investeeringud infotehnoloogiaase moodustasid 1.6 milj. kr., peamiselt investeeriti hotelliketi andmesidevõrgu arendusse.

### Finantsinvesteeringud

Reval Hotelligrupi AS investeerib ainult hotellindusega seotud ettevõtetesse. Aastal 2000 tehti lisainvesteeringuid SIA Eldikrija omakapitali kogusummas 2.3 milj. kr. Äriühingule kuulub rendilepingu alusel Riia kesklinnas asuva krundi kasutusõigus.

Reval Hotelligrupi AS'i tütarettevõte Hansa Hotelli OÜ vähendas aastal 2000 aktsiakapitali. Reval Hotelligrupi AS sai tehingust raha 3.8 milj. kr., osaluse struktuur ettevõttes ei muutnud.

## Finantseerimine ja likviidsus

Veebruaris 2000 viidi lõpule 1999. a. alanud kapitali restrukturreerimise protsess. IFC'le suunatud aktsiaemissioonist (15.8 milj. kr.) ja IFC laenust (2.5 milj. eurot) laekunud raha kasutati Reval Hotel Olümpia kinnistu erastamisel võetud laenude refinantseerimiseks. Kapitali restrukturreerimise tagajärvel vähenesid vörreldes 1999. a.-ga oluliselt aasta 2000 ja järgnevate aastate intressikulud, samuti paranes märgatavalt ettevõtte likviidsus. Tulenevalt liitumisest Linstow grupiga vaadatakse Reval Hotelligrupi AS'i kapitali kujundamise strateegia üle eesmärgiga kasutada vaba finantsressurssi Baltikumis laienemise finantseerimiseks kõige efektiivsemal moel.

## **Omakapital**

2000. aastal suurennes ettevõtte omakapital 15.8 milj. kr. võrra IFC'le suunatud aktsiaemissiooni tulemusena (s.h. 4.5 milj. kr. aktsiakapitali ja 11.3 milj. kr. ülekursireservi) ja 52.0 milj. kr. võrra 2000. a. puhaskasumi arvel. Seisuga 31. detsember 2000 oli omakapitali osakaal kogu aktivast 0.63 (31. detsember 1999 0.48).

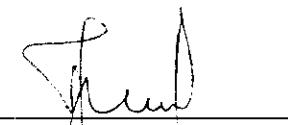
## **Rahavoog**

Rahavoog äritegevusest kasvas 49.4 milj. kroonilt 1999. a. 95.4 milj. kroonini 2000. a.-l. Tõusu allikateks olid müügilaekumiste kasv, finantskulude ja tulumaksu maksete vähenemine. Investeeringuid tehti 26.1 milj. kr. ulatuses.

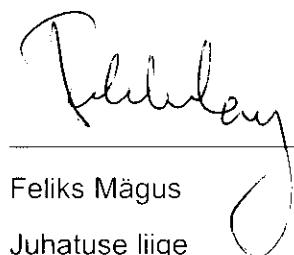
## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

### Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 12 kuni 33 toodud Reval Hotelligrupi AS 2000. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:



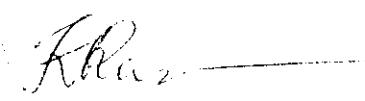
Tarmo Sumberg  
Juhatuse esimees



Feliks Mägus  
Juhatuse liige



Maarika Liivamägi  
Juhatuse liige



Katrin Rasmann  
Juhatuse liige

Tallinn, 26. märts 2001

Reval Hotels AS  
Raamatupidamise aastaaruande  
Tallinn, 26. märts 2001

## Kasumiaruanne

(tuhandedes kroonides)	Lisa	2000	1999
Realiseerimise netokäive	1	263 415	204 735
Realiseeritud kaupade ja teenuste kulu	2	-95 828	-80 278
<b>Brutokasum</b>		<b>167 587</b>	<b>124 457</b>
Turustuskulud	2	-15 020	-9 243
Üldhalduskulud	2	-91 767	-66 623
Muud äritulud	3	4 347	6 383
Muud ärikulud	4	-2 396	-4 377
<b>Ärikasum</b>		<b>62 751</b>	<b>50 597</b>
<b>Finantstulud/kulud</b>			
Kasumid/kahjumid tütar- ja sidusettevõtetest	12	-1 399	-2 256
Kasum sidusettevõtte aktsiate müügist		0	1 829
Kasum/kahjum valuuta kursmuutustest		39	-598
Intressi- ja muud finantstulud/kulud	5	-9 435	-17 671
<b>Finantstulud/kulud kokku</b>		<b>-10 795</b>	<b>-18 696</b>
<b>Kasum enne maksustamist</b>		<b>51 956</b>	<b>31 901</b>
Tulumaks	6	0	-1 568
<b>Aruandeasta puhaskasum</b>		<b>51 956</b>	<b>30 334</b>

Iiniatiseerimise ja kasumiaruanneks  
 määratakse for this purpose a capitalization and  
 to establish the capitalization and  
 kasumaruanneks 30. 04. 2001  
 Please sign and stamp below

## Bilanss

(tuhandetes kroonides)	Lisa	31.12.2000	31.12.1999
<b>AKTIVA (VARA)</b>			
<i>Käibevara</i>			
Raha ja raha ekvivalendid	8	22 598	12 969
Lühiajalised investeeringud	9	44 016	15 800
Nõuded, viitlaekumised ja ettemakstud kulud	10	13 685	12 770
Ettevõtte tulumaksu ettermaks	6	0	6 238
Varud	11	4 157	3 821
<i>Käibevara kokku</i>		<b>84 456</b>	<b>51 598</b>
<i>Põhivara</i>			
Investeeringud tütarettevõtetesse	12	234	0
Investeeringud sidusettevõtetesse	12	11 748	13 392
Sidusettevõttele antud laen	22	2 323	3 769
Materjalne põhivara	13	268 928	271 003
Immateriaalne põhivara	14	9 801	15 620
<i>Põhivara kokku</i>		<b>293 034</b>	<b>303 783</b>
<b>AKTIVA (VARA) KOKKU</b>		<b>377 490</b>	<b>355 381</b>
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)</b>			
<i>Lühiajalised kohustused</i>			
Pikaajaliste laenuide lühiajaline osa	15	20 000	20 000
Võlad hankijatele, mitmesugused võlad ja ettemaksed	16	11 537	9 483
Ettevõtte tulumaksu võlg	6	0	6 925
Viit- ja maksuvõlad	17	19 553	13 294
<i>Lühiajalised kohustused kokku</i>		<b>51 090</b>	<b>49 702</b>
<i>Pikaajalised kohustused</i>			
Laenud krediidiasutustelt	15	88 845	135 860
<i>Pikaajalised kohustused kokku</i>		<b>88 845</b>	<b>135 860</b>
<i>Omakapital</i>			
Aktsiakapital		52 651	48 143
Ülekursireserv		40 179	28 907
Kohustuslik reservkapital		4 068	2 552
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		88 700	59 883
Aruandeaasta kasum		51 956	30 334
<i>Omakapital kokku</i>	20	<b>237 555</b>	<b>169 819</b>
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU</b>		<b>377 490</b>	<b>355 381</b>

Initsiaaliseeritud ja määratletud töödeks  
 Initialled for the purpose of identification or  
 Initsializirati za  
 Kuupäev: 30. 04. 2001

## Rahavoogude aruanne

(tuhandedes kroonides)	Lisa	2000	1999
<b>Rahavoog äritegevusest</b>			
Laekumised klientidel	266 927	211 645	
Maksed hankijatele ja töötajatele	-163 198	-128 999	
Rahavoog põhitegevusest	103 729	82 646	
Saadud intressid	755	1 221	
Makstud intressid ja laenutusud	-8 373	-18 356	
Saadud tulumaks	6 238	0	
Makstud tulumaks	-6 917	-16 072	
<b>Rahavoog äritegevusest kokku</b>	<b>95 432</b>	<b>49 439</b>	
<b>Rahavoog investeeringutest</b>			
Äriüksuse soetamine	0	-14 578	
Investeeringud sidusettevõtetesse	0	-9 088	
Maksed materiaalse põhivara soetamiseks	13	-27 873	-4 846
Antud laenu sidusettevõttele	22	-2 302	-1 176
Laekumised materiaalse põhivara müügist		244	215
Tagastatud laenu sidusettevõtte poolt		0	1 834
Laekumised sidusettevõtte aktsiakapitali vähendamisest	12	3 825	0
<b>Rahavoog investeeringutest kokku</b>	<b>-26 106</b>	<b>-27 639</b>	
<b>Rahavoog finantseerimisest</b>			
Laekumine aktsiaemissioonist	20	15 780	24 134
Laekumine laenudest	15	39 117	54 860
Laenude tagastamine	15	-86 132	-93 499
<b>Rahavoog finantseerimisest kokku</b>	<b>-31 235</b>	<b>-14 505</b>	
<b>Kokku rahavoog</b>		<b>38 091</b>	<b>7 296</b>
Reval Central Hotell OÜ konsolideerimise lõpetamise mõju	12	- 246	0
<b>Raha jäæk aasta algul</b>		<b>28 769</b>	<b>21 474</b>
<b>Raha jäæk aasta lõpul</b>		<b>66 614</b>	<b>28 769</b>

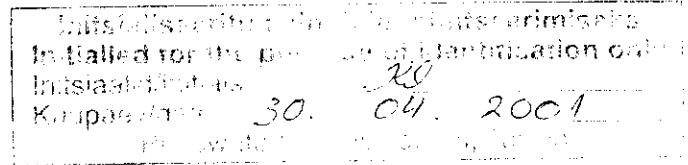
I宣告此报告仅用于识别目的  
 I declared for the purpose of identification only  
 I declare for the purpose of identification only  
 Kui pole võimalik tähistada üheksa, siis tähistage ka üheksa

## Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandedes kroonides v.a. aktsiate arv)

	Aktsiate arv	Aktsia- kapital	Ülekursi- reserv	Kohustuslik reserv- kapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku omakapital
<b>Saldo 31.12.1998</b>	4 088 442	40 884	12 032	1 363	37 298	23 775	<b>115 351</b>
Aktsiaemissioon	+725 830	+7 258	+16 876				<b>+24 134</b>
1998.a. kasumi jaotamine				+1 189	+22 586	-23 775	<b>0</b>
1999.a. kasum						+30 334	<b>+30 334</b>
<b>Saldo 31.12.1999</b>	4 814 272	48 143	28 907	2 552	59 883	30 334	<b>169 819</b>
<b>Saldo 31.12.1999</b>	4 814 272	48 143	28 907	2 552	59 883	30 334	<b>169 819</b>
Aktsiaemissioon	+450 857	+4 509	+11 271				<b>+15 780</b>
1999.a. kasumi jaotamine				+1 517	+28 817	-30 334	<b>0</b>
2000.a. kasum						+51 956	<b>+51 956</b>
<b>Saldo 31.12.2000</b>	5 265 129	52 651	40 179	4 068	88 700	51 956	<b>237 555</b>

Täpsem informatsioon omakapitali ja selle muutuste kohta on toodud Lisas 20.



## Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Reval Hotelligrupi AS finantsaruanded on koostatud vastavalt ja on kooskõlas Rahvusvahelise Raamatupidamisstandardite Komitee poolt välja antud raamatupidamisstandarditega. Rakendatud raamatupidamise arvestuspõhimõtted on kooskõlas ka Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga.

Informatsioon 2000. a. majandusaasta aruandes on toodud tuhandetes Eesti kroonides, kui ei ole märgitud teisiti.

### Hindamise alus

Hindamise üldise alusena on kasutatud soetusmaksumust, välja arvatuud lühiajaliste investeeringute puhul, mis on kajastatud turuhinnas.

### Võrreldavus

Finantsaruanded on koostatud lähtudes järjepidevuse ja võrreldavuse printsibist, metoodikamuudatuste sisu ja nende mõju on selgitatud vastavates lisades. Kui finantsaruannete kirjete esitust või klassifitseerimise meetodit on muudetud, siis on vastavalt ümber klassifitseeritud ka eelmise perioodi võrreldavad näitajad.

### Konsolideerimise põhimõtted

Võrdluseks toodud 1999. a. finantsinfo sisaldab Reval Hotelligrupi AS ja tema tütarettevõtte AS Hotell Olümpia konsolideeritud andmeid. Aastal 2000 Reval Hotelligrupi AS ja AS Hotell Olümpia liitusid ning AS Hotell Olümpia likvideerus. Tulenevalt asjaolust, grupis ei ole rohkem olulisi tütarettevõtteid, lõppes ka gruvi konsolideerimine ja 2000. a. andmed on esitatud ainult emaettevõtte kohta. Ühinemine ei mõjutanud Reval Hotelligrupi AS käesoleva ega eelneva aasta finantsaruannet.



## Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud teingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused bilansipäeva seisuga on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud aruandeperioodi kasumiaruandes.

## Raha ja raha ekvivalendid

Rahana arvestatakse kassas ja pangakontodel olevat raha ning lühiajalisi depošiite. Laekumata intressi kajastatakse eraldi viitlaekumiste all.

Rahavoogude aruandes kajastatakse raha ja raha ekvivalentidena lisaks rahale ja lühiajalistele depošiitidele ka väga likviidseid lühiajalisi investeeringuid nagu rahaturu- ja intressifondide osakud, kommerspaberid ja euro-võlakirjad.

## Lühiajalised investeeringud

Lühiajaliste investeeringutena arvestatakse likviidsete fondide osakuid, kommerspabereid ja võlakirju. Lühiajalised investeeringud kajastatakse turuhinnas, muutused turuhinnas on kajastatud kasumiaruandes.

Alates 2000. a. on rahaturufondide osakud klassifitseeritud lühiajalisteks investeeringuteks mitte rahaks ja raha ekvivalentideks nagu 1999. a. finantsaruannetes.

## Nõuded

Nõuete hindamisel on käsitletud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud. Ebatõenäoliselt laekuvate arvete kohta on moodustatud allahindluse reserv.

## Varud

Varusid hinnatakse kaalutud keskmise meetodil. Kaubad laos võetakse arvele soetushinnas. Bilansipäeva seisuga on varud kajastatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetamismaksumus või netorealiseerimismaksumus.

18

## Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara kajastatakse lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus, mida on vähendatud kumulatiivse amortisatsiooni võrra, või kaetav väärthus ning neid amortiseeritakse põhivara kasuliku eluea jooksul lineaarselt. Maa soetusmaksumust ei amortiseerita.

Põhivara remondi- ja hoolduskulud, mis tehakse eesmärgiga tagamaks ning säilitamaks varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Põhivara aastased amortisatsiooninormid on järgmised:

- Hooned 2.5%
- Hoonetele tehtud parendused 10-12%
- Muu materiaalne põhivara 20-40%

Varade amortisatsiooni hakatakse arvestama soetamise kuupäevast.

## Immateriaalne põhivara

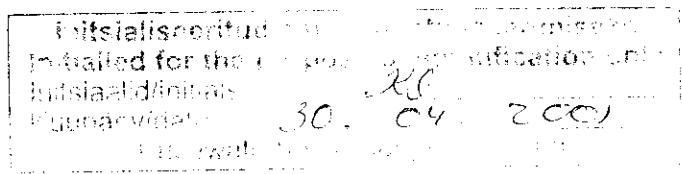
Immateriaalse põhivarana kajastatakse bilansis patente, lepingulisi õigusi, mille soetamiseks on tehtud väljaminekuid, ja firmaväärtust.

Firmaväärtus on summa, mille võrra kontrollitava ettevõtte soetusmaksumuse summa ületab selle ettevõtte identifitseeritavate varade õiglase väärtsuse. Firmaväärtus kajastatakse finantsaruannetes varana ning seda amortiseeritakse lineaarselt.

Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, mida on vähendatud kumulatiivse amortisatsiooni võrra. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse 5 aasta jooksul või vastavalt lepingu kehtivusajale, kui see on lühem kui 5 aastat. Immateriaalse põhivara amortisatsioonikulu on kajastatud kasumiaruandes üldhalduskulude koosseisus.

## Renditud varad

Kapitalirendina on klassifitseeritud renditud põhivara, mille üle Reval Hotelligrupi AS omab olulises osas varaga seotud riskid ja tulud. Muud rendid on klassifitseeritud kasutusrendina. Kapitalirendi lepingu alusel renditav vara kapitaliseeritakse rendimaksete nüüdisväärtsuses. Kasutusrendi maksed kajastatakse kasumiaruandes kuluna rendiperioodi jooksul vastavalt lepingutingimustele.



## Investeeringud sidusettevõtetesse

Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil.

Sidusettevõte on ettevõte, milles Reval Hotelligrupi AS'il on otseselt või kaudselt üle 20% hääleõigusest, või mille üle Reval Hotelligrupi AS'il on oluline mõjuvõim, kuid ei ole kontrolli.

Sidus-ja tütarettevõtete nimekiri on toodud Lisas 12.

## Maksustamine

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2000, ei maksustata enam aruandeaasta kasumit. Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jäääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu vara või kohustus.

Selle asemel maksustatakse ettevõtte poolt residendidist füüsилistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende. Dividendid, mis makstakse maksustatavasse kategooriesse kuuluvatele aktsionäridele, maksustatakse määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Juhul, kui dividende makstakse aastate 1994-1999 kasutamata kasumist, võib dividendide tulumaksu vähendada nende aastate eest tegelikult tasutud tulumaksu võrra. Ettevõtte potentsiaalset tulumaksukohustust, mis võib tekkida dividendide jaotamisel, ei kajastata bilansis enne dividendide väljakuulutamist. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse kasumiaruandes dividendide väljakuulutamise hetkel.

Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda kogu vaba omakapitali väljamaksmisega dividendideks, on näidatud Lisas 6.

## Laenukulud

Laenukulud kajastatakse kasumiaruandes kuluna nende tekkimise perioodil.

## Realiseerimise printsiip

Teenuste osutamisel tunnustatakse müükikäivet, kui ei eksisteeri märkimisväärseid kahtlusi teenuste osutamise eest saadava kompensatsiooni laekumise või teenustega seotud kulude osas.

Kaupade müügi korral kajastatakse müügitulu momendil, mil kaupadega seotud olulised riskid ja võimalikud tulud on üle läinud ostjale, ning ei eksisteeri märkimisväärseid kahtlusi kaupade müüghinna laekumise või kaupade võimaliku tagastamise osas.

Initialeeritud ja luuksid täiendavaks	
Initialled for the purpose of identification only	
Initiaalid/pühitlus	XG
Kuupäev/date	30. 04. 2001
Firma/etablissement	

## Rahavoogude aruanne

Alates 2000. aastast on rahavooaruande koostamisel mindud kaudselt meetodilt üle otsesele meetodile, kuna juhtkonna arvates kajastab otsesel meetodil koostatud rahavooaruanne paremini ettevõtte rahavoogusid.

### Segmendid

Kuna Reval Hotelligrupi AS'i oluline tegevus toimub Eesti piires ja üksnes hotellimajanduse alal, siis käsitletakse Reval Hotelligrupi AS'i tegevust rahvusvaheliste raamatupidamise standardite kontekstis ühe segmendina.

Täitlaste seeriatud nimi ja väljastatmine (sekka/ initialled for the purpose of identification only)	
Viroslaanid/viinalais _____ <i>KC</i>	
Telepäevadate ____ 30. 04. 2001 ____	
E-mail: <i>kv@revalhotels.ee</i> , Puhelin: <i>(06) 620 00 00</i>	

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

(Lisades toodud summad on tuhandetes kroonides, kui ei ole märgitud teisiti)

### Lisa 1: Realiseerimise netokäive

	2000	1999
Hotellimajutuse käive	139 223	103 484
Toitlustuse käive	94 419	74 384
Muud hotelliteenuste käive	19 948	19 148
Juhtimisteenuste käive	8 136	5 927
<u>Valuutavahetuse teenuse käive</u>	<u>1 689</u>	<u>1 792</u>
<b>Kokku</b>	<b>263 415</b>	<b>204 735</b>

### Lisa 2: Kulude struktuur

	2000	1999
<b>Realiseeritud kaupade ja teenuste kulu</b>		
Tööjõukulud	-36 495	-28 491
Ostetud kaupade kulu	-36 050	-28 467
Materaalse põhivara amortisatsioon	-7 664	-8 135
Ostetud teenuste kulu	-15 619	-15 185
<b>Kokku realiseeritud kaupade ja teenuste kulu</b>	<b>-95 828</b>	<b>-80 278</b>

#### Turustuskulud

Tööjõukulud	-3 164	-2 901
Ostetud teenuste ja kaupade kulu	-11 856	-6 342
<b>Kokku turustuskulud</b>	<b>-15 020</b>	<b>-9 243</b>

#### Üldhalduskulud

Tööjõukulud	-18 322	-14 258
Hoonete kasutusrent	-9 455	-1 314
Muu kasutusrent	-2 634	-2 164
Korrashoiu ja remondikulud	-3 804	-2 609
Energiakulu	-9 558	-8 037
Materaalse põhivara amortisatsioon	-22 928	-15 269
Immateriaalse põhivara amortisatsioon	-4 475	-3 146
Muude teenuste ja kaupade kulu	-20 591	-19 826
<b>Kokku üldhalduskulud</b>	<b>-91 767</b>	<b>-66 623</b>

Tulnaliist eriti kasutatavaks identifitseerimiseks	
Initialled for the purpose of identification only	
Tulnaliidumais Xel	
Kuupäev/teate	30. 04. 2001
Pildiwaltni vabastus: Coopers & Lybrand	

Kulude klassifitseerimise põhimõtetesse on 2000. a. jooksul sisse viidud järgmised muudatused:

- 1) tellimuste kulud, mis varem klassifitseeriti turustuskulude alla, kajastatakse nüüd realiseeritud kaupade ja teenuste kuluna (1999. a. kogusumma 980 tuh. kr.);
- 2) rendipindadale tehtud parenduste amortisatsioon, mis varem klassifitseeriti realiseeritud kaupade ja teenuste kulu alla, kajastatakse nüüd üldhalduskuluna (1999. a. kogusumma 8 008 tuh. kr.);
- 3) krediitkaartide teenustasud, mis varem klassifitseeriti realiseeritud kaupade ja teenuste kulu alla, kajastatakse nüüd üldhalduskuluna (1999. a. kogusumma 2 311 tuh. kr.).

Tabelites toodud 1999. a. võrdlusandmed on muudetud vastavalt uutele kulude klassifitseerimise põhimõtetele.

### **Lisa 3: Muud äritulud**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Renditulud	2 959	1 527
Lepingute järgi sisse nõutud trahvid ja viivised	382	514
Muud äritulud	1 006	4 342
<b>Kokku</b>	<b>4 347</b>	<b>6 383</b>

### **Lisa 4: Muud ärikulud**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Kursikasum / -kahjum arveldustest ostjate ja hankijatega	-41	-28
Kasum / kahjum põhivara müügist ja mahakandmisest	-440	11
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete reservi muutus	-744	-170
Muud ärikulud	-1 171	-4 190
<b>Kokku</b>	<b>-2 396</b>	<b>-4 377</b>

### **Lisa 5: Intressi- ja muud finantstulud/kulud**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Intressitulu	713	1 081
Intressikulu	-10 148	-15 364
Muud finantskulud	0	-3 388
<b>Kokku</b>	<b>-9 435</b>	<b>-17 671</b>

### **Lisa 6: Tulumaks**

Alates 2000. a. ei ole aruandeaasta kasum enam tulumaksuga maksustatav (kuni 1999. a. oli tulumaksumäär 26%). Selle asemel maksustatakse ettevõtte poolt

Initialiseritud 19.04.2001. Eesti riigi lõigus
Initialled for the purpose of identification only
Põtsaallikatebaas
Kuupäev/date 15.04.2001
Privaatlik/Personal

residentidest füüsилistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstud dividendid. Maksustatavasse kategooriasse kuuluvatele aktsionäridele makstud dividendid maksustatakse reeglinä maksumääraga 26/74 välja makstud dividendide summalt. Juhul, kui dividende makstakse aastate 1994-1999 kasutamata kasumist, võib dividendide tulumaksu vähendada nende aastate eest tegelikult tasutud tulumaksu võrra.

#### Maksimaalne potentsiaalne tulumaksukohustus

Kogu vaba omakapitali väljamaksmisel dividendifidena (seisuga 31.12.2000 140.7 milj. kr.) eeldusel, et aktsionäride struktuur on sama, mis aastalõpu seisuga (94.3% aktsionäridest kuulusid maksustatavasse kategooriasse), kaasneks sellega tulumaksukohustus 29 milj. kr.

#### **Lisa 7: Töötajad ja palgakulu**

	<b>2000</b>	<b>1999</b>
Keskmine töötajate arv	487	401
s.h. osalise tööajaga	268	158
Palgakulu	43 503	34 321

Palgakulu sisaldab juhatuse liikmetele makstud või väljamaksmisele kuuluvaid palku, lahkumiskompensatsioone ja preemiaid summas 3 107 tuh. kr. (1999: 1 168 tuh. kr.) Nõukogu liikmetele maksti 2000. a. tasusid summas 199 tuh. kr. (1999: 82 tuh. kr.).

#### **Lisa 8: Raha ja raha ekvivalendid**

	<b>31.12.00</b>	<b>31.12.99</b>
Raha arveldusarvetel	501	1 470
Üleöödeposiit	6 749	9 704
Lühiajalised deposiidid	12 965	0
Sularaha	2 383	1 795
<b>Kokku</b>	<b>22 598</b>	<b>12 969</b>

Lühiajaliste deposiitide tähtaeg on üldjuhul vahemikus 1-9 nädalat. Arveldusarvetelt ja deposiitidelt teenitud keskmised intressimäärad olid aastal 2000 järgmised:

- Raha arveldusarvetel 1.0%
- Üleöödeposiit 2.0-3.7%
- Lühiajalised deposiidid 3.4-4.2%

### Lisa 9: Lühiajalised investeeringud

	<b>31.12.00</b>	<b>31.12.99</b>
Hansa Rahaturufond	14 200	15 800
Rahaturufond A+	3 627	0
Hansa Intressifond	15 799	0
Merita Panga kommertspaberid	2 944	0
Euro-võlakirjad	7 446	0
<b>Kokku</b>	<b>44 016</b>	<b>15 800</b>

Reval Hotelligrupi AS investeerib ainult kõrge krediidi- ja investeeringimisreitingutega finantsinstrumentidesse.

Hansa Rahaturufondi ja Hansa Intressifondi haldab Hansapanga tütarettevõte. Rahaturufondi A+ haldab AS Lõhmus, Haavel & Viisemann tütarettevõte. Antud fondide osakute väärtsuse kajastamise aluseks on vastavate fondijuhtide noteeringud.

Eelloetletud fondidesse tehtud investeeringute keskmised tulusused olid aastal 2000 järgmised:

- Hansa Rahaturufond                                   3.0-4.2%
- Rahaturufond A+                                   4.2%
- Hansa Intressifond                                   4.8-4.9%.

Merita Panga kommertspaberite väärtinguks on Eesti kroon, lunastustähtaeg 30. aprill 2001, noteeritud Hansapanga poolt, tulusus 5.4%.

Euro-võlakirjad on Austria Vabariigi ja Saksamaa Vabariigi riiklikud võlakirjad, väärtinguks on euro, lunastustähtajad vastavalt 17. mai ja 21. mai 2001, noteeritud Viini ja Frankfurti börside poolt, tulusus 4.6%.

### Lisa 10: Nõuded, viitlaekumised ja ettemakstud kulud

	<b>31.12.00</b>	<b>31.12.99</b>
Klientidel laekumata arved	10 326	8 501
Nõuded krediitkaardiarveldustest	1 206	683
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-637	-230
Nõuded sidusettevõtetele	407	64
Muud nõuded	420	983
Tekkepöhine intressinõue	38	80
Tekkepöhised nõuded teenuste müügist	323	53
Ettemakstud käibemaks	133	2 031
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	1 469	605
<b>Kokku</b>	<b>13 685</b>	<b>12 770</b>

Initialised for the purpose of identification only  
Luuksa vahendeid ja... *X*  
Kunagine aasta... 30. *C4*. 2001

### Lisa 11: Varud

	31.12.00	31.12.99
Tooraine ja materjal	1 703	1 689
Kaubad	2 454	2 132
<b>Kokku</b>	<b>4 157</b>	<b>3 821</b>

### Lisa 12: Investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse

#### Tütarettevõtted

Seisuga 31.12.1999 oli Reval Hotelligrupi AS'il 100% osalus kahes tütarettevõttes, mille finantstulem konsolideeriti emaettevõtte finantsaruannetesse:

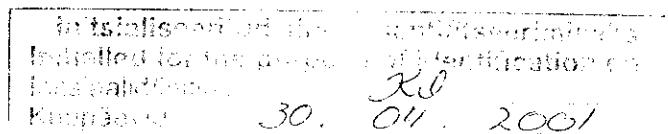
- 1) AS Hotell Olümpia – 27. septembril 2000. a. registreeriti Äriregistris Reval Hotelligrupi AS ja tema 100% tütarettevõtte AS Hotell Olümpia ühinemine ning alates nimetatud kuupäevast tegutseb Reval Hotel Olümpia Reval Hotelligrupi AS ärinime all. Ühinemine ei mõjutanud Reval Hotelligrupi AS käesoleva ega eelneva aasta finantsaruannet, kuna tütarettevõte finantstulem konsolideeriti ka kuni ühinemiseni.
- 2) Reval Central Hotell OÜ – asukoht Narva mnt. 30, Tallinn, aktsiakapital seisuga 31.12.00 40 tuh. kr., omakapital seisuga 31.12.00 234 tuh. kr. Lähtudes asjaolust, et ettevõte on konsolideeritud aruannete seisukohalt ebaoluline ja käib likvideerimisprotsess, kajastatakse investeeringut 2000. a. kapitaliosaluse meetodil ja ei konsolideerita.

Seega ei sisalda Reval Hotelligrupi AS 2000. a. finantsaruanded konsolideeritud tütarettevõtteid.

#### Sidusettevõtted

Seisuga 31.12.1999 ja 31.12.2000 oli Reval Hotelligrupi AS'il osalus kahes sidusettevõttes:

- 1) Hansa Hotelli OÜ – asukoht Sadama 1 Tallinn. Aktsiakapital seisuga 31.12.00 28 750 tuh. kr., omakapital seisuga 31.12.00 32 353 tuh. kr., põhitegevus majutus- ja toitluseenuste osutamine (Reval ExpressHotel).
- 2) SIA Eldikrija – Läti Vabariigis registreeritud aktsiaselts, asukoht Respublikas Laukums 2, Riia. Aktsiakapital seisuga 31.12.00 640 tuh. latti, aktsiate arv 640 tuh., Reval Hotelligrupi AS arvestusmeetoditel põhinev omakapital seisuga 31.12.00 41 tuh. latti, põhitegevus kinnisvaraarendus.



	Reval Central Hotell OÜ 1999 – konsolideerimine; 2000 - kapitalosalus	Hansa Hotelli OÜ Kapitalosalus	SIA Eldikrija Kapitalosalus
Arvestusmeetod			
Raamatupidamisväärtus seisuga 31.12.1999	64	13 392	0
Osalus seisuga 31.12.1999	100%	34%	50%
Kasum 2000. a.	170	4 208	-5 995
Osalus seisuga 31.12.2000	100%	34%	50%
Kapitalosaluse meetodil kasum/kahjum	170	1 431	-3 000 <sup>(2)</sup>
Muutused aktsiakapitalis		-3 825 <sup>(1)</sup>	4 519 <sup>(2)</sup>
Muud korrigeerimised		2	-772 <sup>(2)</sup>
Raamatupidamisväärtus seisuga 31.12.2000	234	11 000	748

<sup>(1)</sup> - Hansa Hotelli OÜ vähendas aastal 2000 aktsiakapitali, mistõttu Reval Hotelligrupi AS sai rahas 3 825 tuh. kr. Omanike osaluse struktuur ei muutunud.

<sup>(2)</sup> - SIA Eldikrija suurendas aastal 2000 aktsiakapitali, mistõttu Reval Hotelligrupi AS konverteeris sidusettevõttele antud laenu summas 4 519 tuh. kr. aktsiakapitaliks (omanike osaluse struktuur ei muutunud). Reval Hotelligrupi AS raamatupidamisaruannete koostamisel rakendatavate arvestusmeetodite kohaselt oli SIA Eldikrija 2000. a. kahjum 5 995 tuh. kr. (SIA Eldikrija raamatupidamisaruannete koostamisel rakendatavate arvestusmeetodite kohaselt oli 2000. a. kahjum 1 241 tuh. kr.). Lisaks klassifitseeriti ümber investeeringu allahindluseks varem moodustatud laenu allahindlus summas 772 tuh. kr.

### Lisa 13: Materiaalne põhivara

		Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Inventar	Kasutusele võtmata põhivara ja ettemaksed	Kokku
<b>Saldo 31.12.99</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	265 256	17 490	30 580	1 025	314 351
	<b>Akumuleeritud kulum</b>	20 821	7 551	14 976	0	43 348
	<b>Jääkmaksumus</b>	244 435	9 939	15 604	1 025	271 003
Soetused	Soetusmaksumus	18 816	1 680	5 946	1 430	27 872
Arvelevõtmine	Soetusmaksumus	180	0	829	-1 009	0
Sisemine liikumine <sup>(1)</sup>	Soetusmaksumus	-168	5 248	-2 517	-15	2 548
	Jääkmaksumus	-145	2 077	-588	-15	1 329
Müük	Soetusmaksumus	0	240	576	0	816
	Jääkmaksumus	0	77	94	0	171
Mahakandmine	Soetusmaksumus	7 999	1 574	2 945	0	12 518
	Jääkmaksumus	0	63	450	0	513
Arvestatud kulum		17 856 <sup>(2)</sup>	5 103	7 632	0	30 591
<b>Saldo 31.12.00</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	276 086	22 604	31 316	1 430	331 436
	<b>Akumuleeritud kulum</b>	30 655	14 151	17 702	0	62 508
	<b>Jääkmaksumus</b>	245 431	8 453	13 614	1 430	268 928

Initsiaaliseeritud aina identifitseerimiseks  
Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials *XJ*

Kuupäev/date *30. 04. 2001*

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

- (1) – ettevõttesisesse arvestuspõhimõtete ühtlustamise tulemusena muudeti 2000. aastal Reval Hotelligrupi AS'i äriüksustes Reval Hotel Olümpia ja keskkontor põhivara klassifitseerimise põhimõtteid. Põhivararühm "arvutitarkvara", mida varem kajastati immateriaalse põhivara grups, klassifitseeriti alates aastast 2000 ümber materiaalseks põhivaraks. Reval Hotelligrupi AS'i äriüksuses Reval Hotel Central kajastati arvutitarkvara materiaalse põhivara grups koosseisus juba 1999.a. Lisaks klassifitseeriti ümber ka üksikud põhivarad materiaalse põhivara grups sees;
- (2) – osale rendipindadele tehtud parendustele, millede eluiga hakkas lõppema, rakendati 2000. a. kiirendatud amortisatsioonimäärasid; muudatuse kogumõju oli 4 678 tuh. kr.

#### Lisa 14: Immateriaalne põhivara

		Arvuti- tarkvara	Juhtmis- lepingud	Kauba- märgid	Firma- väärus	Kokku
<b>Saldo 31.12.99</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	<b>2 564</b>	<b>8 701</b>	<b>2 013</b>	<b>8 670</b>	<b>21 948</b>
	<b>Akumuleeritud kulum</b>	<b>1 219</b>	<b>4 912</b>	<b>52</b>	<b>145</b>	<b>6 328</b>
	<b>Jääkmaksumus</b>	<b>1 345</b>	<b>3 789</b>	<b>1 961</b>	<b>8 525</b>	<b>15 620</b>
<b>Sisemine liikumine <sup>(1)</sup></b>	Soetusmaksumus	-2 564	0	0	0	-2 564
	Jääkmaksumus	-1 345	0	0	0	-1 345
Arvestatud kulum		0	2 183	558	1 734	4 475
<b>Saldo 31.12.00</b>	<b>Soetusmaksumus</b>	<b>0</b>	<b>8 701</b>	<b>2 013</b>	<b>8 670</b>	<b>19 384</b>
	<b>Akumuleeritud kulum</b>	<b>0</b>	<b>7 095</b>	<b>610</b>	<b>1 879</b>	<b>9 584</b>
	<b>Jääkmaksumus</b>	<b>0</b>	<b>1 606</b>	<b>1 403</b>	<b>6 791</b>	<b>9 801</b>

(1) – Vaata kommentaari (1) Lisas 13.

#### Lisa 15: Laenud krediidiasutustelt

Krediidi- asutus	Laenu limiit	Valuuta	Tagastamise lõpptähtaeg	Intressimäär	Saldo tuh. kr. seisuga 31.12.99	Saldo tuh. kr. seisuga 31.12.00
Pankade sündikaat <sup>(1)</sup>	10 000	DEM	23.07.2002	DEM 6 k. LIBOR + 3.75%	60 000	40 000
Hansapank	7 105	DEM	30.12.2003	DEM 6 k. LIBOR + 5.5%	27 107	0
Hansapank	2 494	EURO	28.02.2000	7.552%	39 024	0
Hansapank	1 900	EURO	15.07.2008	6 k. EURIBOR + 4%	29 729	29 729
IFC <sup>(2)</sup>	7 700	EURO	15.07.2008	6 k. EURIBOR + 3.25%	0	39 117
<b>Kokku</b>					<b>155 860</b>	<b>108 845</b>
- s.h. lühiajaline osa					20 000	20 000
- s.h. pikajaline osa					135 860	88 845

(1) - Sündikaatlaua korraldaja on Hansapank, teised liikmed on Sampo Pank ja Nordea.

Identifikaatorid ümber kasutamiseks	
Initialled for the purpose of identification only	
Initialled/initials ...	Xe
Vanem/Äldre	xc. e4. 2001
Tunnustatud/signed	

<sup>(2)</sup> - International Finance Corporation'i (IFC) laen koosneb kahest osast limiitidega 4 800 tuh. eurot ja 2 900 tuh. eurot. Laenu esimese osa kasutamata summa on 2 300 tuh. eurot ja kasutamise viimane tähtaeg on oktoobris 2001. Teine osa on tervenisti kasutamata ja tähtaeg on detsembris 2002.

Muutused pangalaenudes aasta 2000 jooksul olid järgmised:

<b>Saldo seisuga 31.12.1999</b>	<b>155 860</b>
Sündikaatlenu lepingujärgsed tagasimaksed	-20 000
Kapitali restruktureerimise käigus Hansapangale laenude tagastamine <sup>(3)</sup>	-66 131
IFC <sup>(3)</sup>	39 117
<b>Saldo seisuga 31.12.2000</b>	<b>108 845</b>

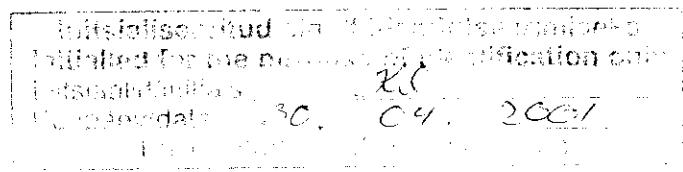
<sup>(3)</sup> - Käesoleva aasta veebruaris rakendusid 20. detsembril 1999. a. IFC'ga sõlmitud finantseerimislepingud. IFC'ile suunatud aktsiaemissioonist laekunud raha (15.8 milj. kr.) ja IFC'lt võetud laenu arvel (2.5 milj. eurot või 39.1 milj. kr.) tasuti täies ulatuses Reval Hotel Olümpia kinnistute erastamisel võetud kohustuste jääl (66 milj. kr.).

#### Võlakohustuste tagastamine aastate lõikes

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Kokku
Pankade sündikaat	20 000	20 000	0	0	0	0	0	0	40 000
Hansapank	0	4 516	4 516	4 516	4 516	4 516	4 516	2 635	29 729
IFC	0	10 734	10 734	10 734	6 916	0	0	0	39 117
Kokku	20 000	35 249	15 249	15 249	11 431	4 516	4 516	2 635	108 845

#### Võlakohustuse tagatised

- 1) kinnistule asukohaga Tallinnas Liivalaia 33 (Reval Hotel Olümpia hoone) on seatud esimesele järjekohale hüpoteek IFC kasuks summas 120.5 milj. kr., kõrvalnõuetega 18.1 milj. kr., IFC laenuga seotud nõuete tagamiseks; ja teisele järjekohale hüpoteek Hansapanga ja Nordea kasuks summas 115.1 milj. kr., kõrvalnõuetega 3.1 milj. kr., Hansapanga ja Nordea laenudega seotud nõuete tagamiseks.
- 2) kinnistule asukohaga Tallinnas Liivalaia 33A (Reval Hotel Olümpia tagune kinnistu) on seatud esimesele järjekohale hüpoteek IFC kasuks summas 2.2 milj. kr., kõrvalnõuetega 0.3 milj. kr., IFC laenuga seotud nõuete tagamiseks; ja teisele järjekohale hüpoteek Hansapanga kasuks summas 0.6 milj. kr., kõrvalnõuetega 56 tuh. kr., Hansapanga laenudega seotud nõuete tagamiseks.
- 3) Reval Hotelligrupi AS vallasvara on kommerts pandi esemeks tagamaks IFC laenuga seotud nõudeid summas 31 milj. kr.



Panditud kinnistute raamatupidamislik jäälkväärtus seisuga 31.12.00 on 245.4 milj. kr. (seisuga 31.12.1999 193.9 milj. kr., mis ei sisaldanud kuni AS Hotell Olümpiaga ühinemiseni tütarettevõttele kuulunud rendipindadele tehtud parenduste maksumust).

### **Lisa 16: Võlad hankijatele, mitmesugused võlad ja ettemaksed**

	<b>31.12.00</b>	<b>31.12.99</b>
Võlad hankijatele	10 675	9 101
Ostjate ettemaksed	804	358
Muud lühiajalised võlad	58	24
<b>Kokku</b>	<b>11 537</b>	<b>9 483</b>

### **Lisa 17: Viit- ja maksuvõlad**

	<b>31.12.00</b>	<b>31.12.99</b>
Arvestatud palk ja puhkusereserv <sup>(1)</sup>	4 725	4 454
Tekkepöhine intressikohustus	3 309	1 534
Muud tekkepöhised kohustused	3 624	3 059
Aastalõpu boonuse eraldis <sup>(2)</sup>	2 410	0
Üksikisiku tulumaksuvõlg <sup>(1)</sup>	1 760	1 721
Sotsiaalmaksuvõlg <sup>(1)</sup>	2 525	2 336
Käibemaksuvõlg	1 168	0
Muud maksuvõlad	31	190
<b>Kokku</b>	<b>19 553</b>	<b>13 294</b>

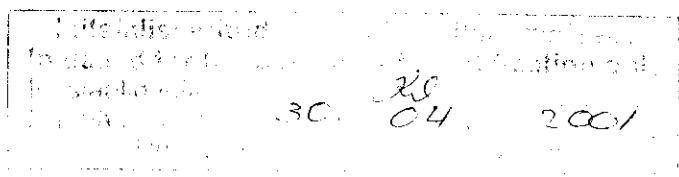
<sup>(1)</sup> – Arvestatud üksikisiku tulumaksu ja sotsiaalmaksu summad, mida 1999. a. aruandes kajastati palgaga seotud kuludena koos arvestatud palga ja puhkusereserviga, kajastatakse nüüd vastavate maksude völa all. Vördlevad andmed seisuga 31.12.1999 on vastavalt ümber klassifitseeritud.

<sup>(2)</sup> – Aastalõpu boonuse eraldis on kajastatud tekkepöhisele lähtudes eelnevate aastate praktikast, boonuse väljamaksmist ei ole nõukogu kinnitanud. Summa sisaldb boonuse väljamaksmisega kaasnevat sotsiaalmaksu kulu.

### **Lisa 18: Kasutusrent**

Reval Hotelligrupi AS rendib AS ETK Majad'elt hotellihooneid asukohaga Narva mnt. 7c ja Narva mnt. 9c (Reval Hotel Central hooned). Lepingu lõppähtaeg on 31.12.2010. Rendilepingu kohaselt on hoonete korrasoleku ja ohutusnõuetele vastavuse tagamine, samuti hoonete ja hooneomaniku vastutuse kindlustamine rendileandja kohustuseks. Renditasu hoonete kasutamise eest on 8.25 milj. kr. aastas.

Reval Hotelligrupi AS rendib ka kontoriruumi AS Toompeamaja'lt asukohaga Pärnu mnt. 67B (keskkontori ruumid). Rendileping lõpeb 17.12.2005.



## Kasutusrendi kulu on kajastatud Lisas 2.

Järgnev tulevaste perioodide rendikohustuste tabel sisaldab lisaks hoonete ja kontoriruumide rendile ka Reval Hotel Olümpia minibaaride ja miniseifide kasutusrendi makseid ning Reval Hotelligrupi AS poolt kasutavate autode kasutusrendi makseid.

	2000	1999
Tähtajaga kuni 1 aasta	12 807	10 232
Tähtajaga 1-5 aastat	50 897	43 259
Tähtajaga üle 5 aasta	33 000	41 250
<b>Kokku</b>	<b>96 704</b>	<b>94 741</b>

Reval Hotelligrupi AS rendib ka ise kolmandatele osapooltele ruume Reval Hotel Olümpias ja Reval Hotel Centralis, kõik sõlmitud lepingud on katkestataavad lühikesse etteeatamise peale. Teenitav renditulu on kajastatud Lisas 3.

## Lisa 19: Finantsinstrumentid

Finantsvarad sisaldavad raha, turukõlblikke väärtpabereid ja nõudeid ostjate vastu. Finantskohustused sisaldavad laene ja võlakohustusi ning hankijatele tasumata arveid.

### Intressimäära risk

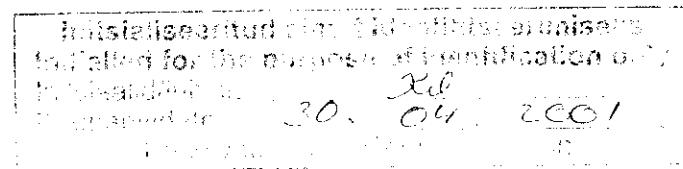
Intressi kandvate finantsvarade ja –kohustuste intressimäärad ja tähtajad on toodud Lisades 8, 9 ja 15.

### Valuutarisk

Tulenevalt sellest, et põhiosa ettevõtte finantsvaradest ja –kohustustest on noteeritud europõhistes valuutades, ei ole ettevõttel olulist valuutariski.

### Krediidirisk

Krediidirisk esindab raamatupidamiskahjumit, mis tekiks aruandekuupäeval juhul, kui vastaspooled ei täidaks oma lepingulisi kohustusi. Reval Hotelligrupi AS'il ei ole olulisel määral üksikklientide ega teiste vastaspooltega seotud riske. Vähendamaks krediidiriske hindab Reval Hotelligrupi AS järjepidevalt klientide maksedistsipliini. Reval Hotelligrupi AS hoiab vabu rahalisi vahendeid kõige enam tunnustatud Eesti pankades. Juhtkond ei eelda kohustuste mittetäitmist klientide poolt.



### Õiglane väärus

Sularaha, lühiajalisel investeeringud, debitoorsete ja kreditoorsete võlgnevuste, laenude ja võlakohustuste õiglane väärus ei erine oluliselt nende raamatupidamislikust väärusest.

### **Lisa 20: Omakapital**

Aktsiate arv seisuga 31.12.2000 on 5 265 129. Kõigi aktsiate eest on tasutud täies mahus. Aktsia nominaalväärus on 10.00 kr. Põhikirjajärgne maksimaalselt lubatud aktsiate arv on 16 353 768 aktsiat.

30 jaanuaril 2000 lõppes suunatud aktsiaemissioon International Finance Corporation'ile (IFC). IFC märkis 450 857 uut aktsiat nimiväärtusega 10.00 kr. ja ülekursiga 25.00 kr. aktsia kohta. Märkimata jäanud 399 143 aktsiat tühistati juhatuse otsusega.

Aktzionäride korralisel üldkoosolekul 12. mail 2000 otsustati kanda 1999. a. puhaskasumist 1 517 tuh. kr. kohustuslikku reservkapitali ja jäeti 28 817 tuh. kr. välja jaotamata.

Reservkapitali võib üldkoosoleku otsusel kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha aktionäridele väljamakseid.

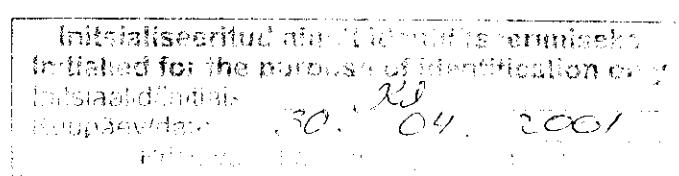
### **Lisa 21: Juhtkonnaga seotud aktionärid**

OÜ Best Systems, mis kuulub juhatuse esimehele Tarmo Sumberg'ile, omandas 2000. a. esimeses kvartalis 100% osaluse Inn Grupp AS'is, mis oli sel hetkel 598 287 Reval Hotelligrupi AS aktsia omanik (11.4%). Inn Grupp AS'i omandamise käigus müüs OÜ Best Systems kõik talle kuuluvad Reval Hotelligrupi AS aktsiad (158 929 aktsiat ehk 3.3%).

Linstow International AS poolt korraldatud Reval Hotelligrupi AS'i ülevõtmispakkumise käigus müüs Inn Grupp AS 298 287 Reval Hotelligrupi AS aktsiat (5.7%).

### **Lisa 22: Tehingud seotud osapooltega**

AS Inn Grupp on Reval Hotelligrupi AS'i juhatuse esimehele Tarmo Sumberg'ile kaudselt kuuluv äriühing, mis omas seisuga 31.12.2000 300 000 Reval Hotelligrupi aktsiat (5.7%).



Hansa Hotelli OÜ on Reval Hotelligrupi AS sidusettevõte, milles omatakse 34%-st osalust.

Viesnicu Vadibas Agentura SIA on Linstow International AS (Reval Hotelligrupi AS emaettevõte) 100%-line tütarettevõte.

2000. aastal on Reval Hotelligrupi AS-i ja tema seotud osapoolte vahel toimunud ostu-müügitihinguid järgnevas mahus:

	Ost	Müük
Hansa Hotelli OÜ	76	1 837
AS Inn Grupp	4 890	0
Viesnicu Vadibas Agentura SIA	0	3 893

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.00	31.12. 99
<b>Nõuded</b>		
Hansa Hotelli OÜ	407	34
AS Inn Grupp	0	1
Viesnicu Vadibas Agentura SIA	1 223	0
<b>Kohustused ja viitvõlad</b>		
Hansa Hotelli OÜ	0	9
AS Inn Grupp	3 761	3 201
Viesnicu Vadibas Agentura SIA	0	0

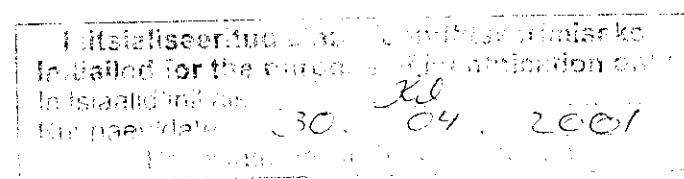
Vastavalt Reval Hotelligrupi AS ja AS Inn Grupp vahel sõlmitud Juhtimis- ja arenduslepingule koosneb Reval Hotelligrupi AS poolt makstav juhtimistasu igakuisest põhitasust ja aastases preemiatasust. Seisuga 31.12.2000 sisaldavad viitvõlad aasta 2000 eest preemiatasu summas 3 618 tuh. kr.

Tehingutes eelloetletud seotud osapooltega on kasutatud turuhindu või Reval Hotelligrupi AS'i nõukogu poolt kinnitatud kokkuleppehindu.

SIA Eldikrija on Reval Hotelligrupi AS sidusettevõte, Reval Hotelligrupi AS'i osalus on 50%.

Aasta 2000 jooksul on Reval Hotelligrupi AS laenanud SIA Eldikrija'le 2 302 tuh. kr. Detsembris 2000 konverteeris Reval Hotelligrupi AS sidusettevõtttele antud laenu summas 4 519 tuh. kr. aktsiakapitaliks. Lisaks klassifitseeriti ümber investeeringu allahindluseks varem moodustatud laenu allahindlus summas 772 tuh. kr. (vaata Lisa 12).

	31.12.00	31.12.99
<b>Sidusettevõtttele antud laen</b>		
SIA Eldikrija	2 323	3 769





AS PricewaterhouseCoopers  
Narva mnt. 9A  
10117 Tallinn  
[www.pwcglobal.com/ee/](http://www.pwcglobal.com/ee/)

Telefon (0) 6 141 800  
Faks (0) 6 141 900

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Reval Hotelligrupi AS aktsionäridele

Oleme auditeerinud Reval Hotelligrupi AS-i (ettevõte) 31. detsembril 2000 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgdedel 12-33 ja mille eest vastutab ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditit tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditit kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulisnes osas korrektselt. Audit käigus kontrollitakse väljavõtteliselt töendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsini ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulisnes osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2000 ja 2000. a tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste raamatupidamise standarditega.



Urmas Kaarlep  
AS PricewaterhouseCoopers



Ago Vilu  
Vannutatud audiitor

30. aprill 2001

**REVAL HOTELLIGRUPI AS**  
**Registrikood 10041810**  
**asukoht Tallinn, Pärnu mnt 67b**

**AKTSIONÄRIDE KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU  
PROTOKOLL**

**Toimumise aeg:** 8. juuni 2001. a.

**Toimumise koht:** Hotell Olümpia koosolekukeskus, aadressil Liivalaia 33,  
Tallinn

Koosolek algas kell 13.06.

Koosolekut juhatas juhatuse esimees Tarmo Sumberg ja protokollis Monika Sehver.

Koosoleku juhataja avas üldkoosoleku ja luges ette registreerimise tulemused seisuga kell 13:05:37.

Reval Hotelligrupi AS on välja andnud kokku: 5 265 129 aktsiat, Registreerunud on kokku 3 aktsionäri/esindajat, kes esindasid 4 801 509 häält. See teeb kokku 91,1945 % aktsiatega esindatud häälest. Seega oli koosolek otsustusvõimeline.

Koosoleku juhataja tegi järgnevalt teatavaks, et häältelugemiskomisjon on moodustatud koosseisus Kalle Viiks, komisjoni esimees ja Katrin Rohtla.

Koosoleku juhataja tutvustas aktsionäridele hääletamisprotseduuri.

Koosoleku juhataja kordas üle ajalehes avaldatud koosoleku päevakorra ning küsis kas keegi aktsionäridest soovib esitada täiendavaid küsimusi päevakorda. Ükski aktsionär seda ei soovinud.

Koosoleku juhataja tegi teatavaks alljärgneva  
**päevakorra:**

1. 2000. majandusaasta aruande kinnitamine ja kasumi jaotamine
2. Audiitori valimine

Koosoleku juhataja tegi teatavaks koosoleku kodukorra:

- 1) Anda põhiettekandeks sõna 10 minutit ja sõnavõttudeks - 3 minutit,
- 2) Sõnavõttudeks registreeruda kirjalikult koosoleku juhataja juures, samuti esitada kirjalikult küsimused ja ettepanekud.

Seejärel asuti esimese päevakorra punkti juurde.



## **Päevakorra punkt 1.**

### **2000. majandusaasta aruande kinnitamine ja kasumi jaotamine**

Ettekande esimeses päevakorra punktis tegi juhatuse esimees Tarmo Sumberg.

Ükski aktsionär ei soovinud antud päevakorrapunktis sõna võtta.

Koosoleku juhataja pani otsuse projekti 1 hääletamisele. Hääletamisel kasutati hääletussedelit 1.

#### **Otsustati:**

**1.1.** Kinnitada Reval Hotelligrupi AS 2000. majandusaasta aruanne.

**1.2.** Jaotada Reval Hotelligrupi AS 2000.a majandusaasta puhaskasum alljärgnevalt:

- kanda üks miljon üksada üheksakümmend kuus tuhat üheksasada viis (1,196,905) krooni kohustuslikku reservkapitali
- viiskümmend miljonit seitsesada viiskümmend üheksa tuhat kakskümmend neli (50,759,024) krooni jäätta jaotamata.

Poolt: 4 801 476 häält, 99,999 % registreerunuist;

Ei hääletanud: 33 häält, 0,001% registreerunuist.

## **Päevakorra punkt 2.**

### **Audiitori valimine**

Ettekande teises päevakorra punktis tegi juhatuse esimees Tarmo Sumberg.

Ükski aktsionär ei soovinud antud päevakorrapunktis sõna võtta.

Koosoleku juhataja pani otsuse projekti 2 hääletamisele. Hääletamisel kasutati hääletussedelit 2.

#### **Otsustati:**

**2.1.** Valida Reval Hotelligrupi AS audiitoriteks 2001.majandusaastaks Urmas Kaarlep ja Ago Vilu. Volitada juhatust pidama läbirääkimisi audiitoritega lepingutingimuste üle ja volitada alla kirjutama leping.

Poolt: 4 801 476 häält, 99,999 % registreerunuist;

Ei hääletanud: 33 häält, 0,001% registreerunuist.

Koosoleku juhataja tegi teatavaks, et koosoleku protokolliga saab tutvuda alates 13. juunist 2001. a Reval Hotelligrupi AS kontoris Tallinnas aadressil Pärnu mnt 67 B tööpäevadel kella 9.00 kuni 16.30.

Koosolek lõppes kell 13.26.

Käesolevale protokollile on lisatud:

1. Registreerimistulemused (1 leht)
2. koosolekule registeerunud aktsionäride nimekiri (1 + 6 lehte)
3. aktsionäride esindajate volikiri ja B-kaart (2 lehte)
4. Hääletustulemused hääletusvoorule nr 1 (1 leht)
5. Hääletustulemused hääletusvoorule nr 2 (1 leht)

Käesolev aktsionäride korralise üldkoosoleku protokoll on koostatud ja allakirjutatud kolmes eksemplaris.

Koosoleku juhataja:

TARMO SUMBERG  
ees- ja perekonnanimi

  
allkiri

Koosoleku protokollija:

Mariia Selver  
ees- ja perekonnanimi

  
allkiri

Reval Hotelligrupi AS  
üldkoosolek  
08.06.2001

Registreerimistulemused 13:05:37 seisuga  
Kapital kokku : 5265129 aktsiat  
Registreerunud: 4801509 häält (91.1945%)  
Registreerunud: 3 aktsionäri/esindajat

KINNITAN



Kalle Viks  
TVB esindaja

Reval Hotelligrupi AS  
üldkoosolek  
Koosolekule registreerunud aktsionäride nimekiri

Aktionäri nimi; Esindaja nimi

Hääli

INN GRUPP; SUMBERG TARMO  
LINSTOW INTERNATIONAL AS; PARON RAINO  
REIGO MAE

300000  
4501476  
33

KINNITAN  
Kalle Viks

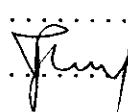


(!-osalised volitused)

13:07:09 08.06.2001  
Leht 1

## Reval Hotelligruppi aktsionäride üldkoosolek - REGISTREERIMISNIMEKIRI

08.06.2001

<b>Aktionäri nimi</b>	<b>Isiku/reg.kood</b>	<b>Häälte arv</b>	<b>Esindaja</b>	<b>Allkiri</b>
Aeg Kalle	36305230016	21	.....	.....
Antropova Anu	46609016013	12	.....	.....
Aristova Tatjana	45505200316	27	.....	.....
Bachmann Enno	36106015214	105	.....	.....
BARBASHEV IGOR	36707082240	15	.....	.....
Bckov Vladimir	35911170223	3	.....	.....
BEREZNAJA VALENTINA	44707190321	120	.....	.....
BLINDER BORISS	34701030298	42	.....	.....
BORGOMOTOVA LIIDIA	45608090374	171	.....	.....
BORKOVSHTSHIK TATJANA	45604180309	57	.....	.....
Boroshko Maia	46502070231	24	.....	.....
DANSKE CAPITAL FINLAND OY				
CLIENTS ACCOUNT	613.279	200	.....	.....
DUSHINA JULIA	46901190269	42	.....	.....
EESTI PÄEVALEHT	10138194	1	.....	.....
Ellmann Artu	36809222223	144	.....	.....
Ellram Jüri	33307030226	12	.....	.....
Endrikson Elju	43301134213	27	.....	.....
Enne Valve	43107254213	48	.....	.....
Ennemuist Õilme	43808190229	114	.....	.....
Faith-Ell Gunnar	660226-0058	50	.....	.....
Golinskaja Larisa	45705080246	105	.....	.....
Golub Zinaida	44009280222	27	.....	.....
GONTAR MARINA	46503113714	15	.....	.....
Gorjatsheva Ljudmila	45705220314	39	.....	.....
GOROZHANKINA LJUBOV	45505160232	18	.....	.....
GRIBOV SERGEI	34206280310	57	.....	.....
Hagar Lausson Mirja	540424-1068	838	.....	.....
Harjo Tiina-Koidula	44710245214	102	.....	.....
Heinsoo Malle-Reet	44112070230	15	.....	.....
Hokkonen Ruth	45709136012	96	.....	.....
Hütt Ahti	36308316517	39	.....	.....
INN GRUPP	10099654	300 000	VÄÄRÖ SUMBER	
International Finance Corporation	AJUTINE	450 857	.....	.....

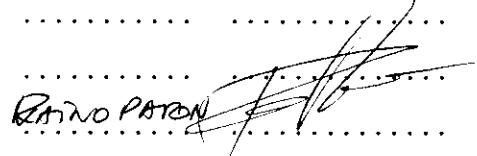
## Reval Hotelligrupi aktsionäride üldkoosolek - REGISTREERIMISNIMEKIRI

08.06.2001

<b>Aktionäri nimi</b>	<b>Isiku/reg. kood</b>	<b>Häälte arv</b>	<b>Esindaja</b>	<b>Allkiri</b>
Irashin Aleksander	35312020344	27	.....	.....
Jaaniste Urmas	36502190250	6	.....	.....
JAKOBSON TÖNU	37105110308	57	.....	.....
JEFIMOV VLADIMIR	35408240246	21	.....	.....
Jemeljanova Tatjana	45203120240	24	.....	.....
JONSSON KJELL LENNART	500523-0270	2 000	.....	.....
Junkur Mart	35202016018	57	.....	.....
Jurtshenko Marje	47705074218	15	.....	.....
JÖGIS SVETLANA	45609260228	15	.....	.....
JÄRVINEN ATSO TAPIO	280743-025L	21	.....	.....
Kahr Enno	35111180272	21	.....	.....
KALINOGORSKAYA LIDIA	45212162240	3	.....	.....
Kandimaa Mall	43507264210	39	.....	.....
Kiiranen Kalle	35304072716	114	.....	.....
Kimber Virgo Lembit	380117-9312	72	.....	.....
Kirss Andy	34608290012	51	.....	.....
Kivirand Laine	44503195215	27	.....	.....
Klason Maie	45204290267	24	.....	.....
Koit Ethel	45610184913	141	.....	.....
Kolka Indrek	34802152722	72	.....	.....
KOLKS MARKO	37112210227	33	.....	.....
Kompus Mari	44312290218	57	.....	.....
KOPLIMETS JANNO	37405150214	2	.....	.....
Korba Indrek	35608230398	99	.....	.....
KORJUS ÜLO	33201013748	27	.....	.....
Kretsul Andrei	34207020284	42	.....	.....
KRUUS HANNES	36309040227	285	.....	.....
Kruusma Ilmar	34908150216	138	.....	.....
KULLA PILLE	46205190279	84	.....	.....
KÄRK-REMES UILE MERIKE	44511160334	147	.....	.....
Köster Sven	37205134716	18	.....	.....
KÜPPAR VÄINO	36003060268	6	.....	.....
Ladva Owe	36212210239	2	.....	.....
Laoväli Kristi	47307250359	15	.....	.....

## Reval Hotelligrupi aktsionäride üldkoosolek - REGISTREERIMISNIMEKIRI

08.06.2001

<b>Aktionäri nimi</b>	<b>Isiku/reg.kood</b>	<b>Häälte arv</b>	<b>Esindaja</b>	<b>Allkiri</b>
LAPEZINA RAISSA	45205300237	9	.....	.....
Lchmus Tarvo	36806180217	15	.....	.....
Leetaru Tcnis	093468451	188	.....	.....
Leming Alar	35109190238	15	.....	.....
Leming Anneli	46007140259	9	.....	.....
Lemming Tiit	34909050215	57	.....	.....
Lepamaa Heljo	43809050233	27	.....	.....
Lepik Vilve	45904200214	114	.....	.....
Liiman Raigo	36708220265	54	.....	.....
Lilienthal Peeter	33806220241	33	.....	.....
Limm Urve	46302144210	285	.....	.....
LINSTOW INTERNATIONAL AS	981354354	4 501 476	Raino Paton	
Lobov Vadim	37103210250	24	.....	.....
Luht Elvi	43602270316	66	.....	.....
Lumi Toomas	34707130268	15	.....	.....
Lurje Zinovi	33006170311	3	.....	.....
Manzjuk Vassili	35203292255	21	.....	.....
MERILO GEORG	37105180226	42	.....	.....
Metsik Jüri	33510270230	261	.....	.....
METSMAA TOOMAS	35801150017	18	.....	.....
MIHHAILOV NIKOLAI	35307042231	15	.....	.....
Mooste Milvi	44310280212	57	.....	.....
Mushkina Inge	45801160320	57	.....	.....
Märjamäa Ülo	34107120254	60	.....	.....
Niidas Heino	32211170262	22	.....	.....
Novikov Igor	36104040262	18	.....	.....
Nugismann Ene	45906120298	9	.....	.....
Ogonkov Vladimir	36305170267	3	.....	.....
Ojaste Külli	46506090298	186	.....	.....
Orasmäe Ellen	44301140223	171	.....	.....
Paljak Kristiina	47409242751	6	.....	.....
Parchine Alexandre	36108180243	84	.....	.....
PAUTOVA MARINA	45807252712	3	.....	.....
PETROV ALEKSANDR	35606260223	12	.....	.....

## Reval Hotelligruppi aktsionäride üldkoosolek - REGISTREERIMISNIMEKIRI

08.06.2001

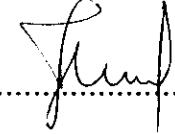
Aktionäri nimi	Isiku/reg. kood	Häälte arv	Esindaja	Allkiri
Petrova Jelena	46002200278	30	.....	.....
Poltruk Tiiu	44910220243	60	.....	.....
Ponomarjov Aleksandr	34404142223	57	.....	.....
Popova Irina	45308110337	18	.....	.....
PURJU ALARI	35301100218	1	.....	.....
Puusepp Ruth	47106292773	15	.....	.....
Pärlin Veiko	37211210214	20	.....	.....
Raidmets Aavo	32606150259	57	.....	.....
RAUDE MIKK	34110280238	141	.....	.....
Rauðe Rein	34102140232	141	.....	.....
Reigo Mae	43608160290	33	.....	V. M. R. g.
Reinbach Jaan	73608280037	24	.....	.....
Reiner Ardi	34709240258	27	.....	.....
Ricmar Aare-Vello	33207290364	84	.....	.....
Roosaare K.Jaak	35407194214	84	.....	.....
Ruus Jaak	34008220229	180	.....	.....
Saarem Tiiu	44211090253	9	.....	.....
Salumäe Mati	34802072720	135	.....	.....
Salumäe Sirje	45301290222	33	.....	.....
Salvet Aarne	36910230231	33	.....	.....
Samokutjajeva Jelena	45804080342	57	.....	.....
Sauks Hulda	44512280241	3	.....	.....
SHARSHUNOV VIKTOR	36703210266	15	.....	.....
Shilina Jekaterina	41011280246	30	.....	.....
SIMAK NATALIA	46208120245	105	.....	.....
Skorodumova Natalia	46808040303	21	.....	.....
Soonik Anton	32901300242	45	.....	.....
SOONIK MATI	34409060262	99	.....	.....
Soosaar Meelis	37102016019	15	.....	.....
Soosalu Lilija	44405104250	198	.....	.....
Spanier Ljudmilla	44909260290	9	.....	.....
Stepanova Tatjana	45404100335	111	.....	.....
SÖSTER KALEV	33011142732	27	.....	.....
Zajets Tatjana	47905030265	27	.....	.....

## Reval Hotelligruppi aktsionäride üldkoosolek - REGISTREERIMISNIMEKIRI

08.06.2001

<b>Aktionäri nimi</b>	<b>Isiku/reg. kood</b>	<b>Häälte arv</b>	<b>Esindaja</b>	<b>Allkiri</b>
Zernov Juri	37207240304	9	.....	.....
TALI ENE	45106152267	9	.....	.....
Talvik Tiia	43802260250	114	.....	.....
Tamberg Valentina	44011070288	27	.....	.....
Tamm Valentina	44610122233	24	.....	.....
TAMMEARU KAIA-TRIIN	47410170317	6	.....	.....
Tammet Hillar	32904210000	114	.....	.....
TARMISTO SALLI MARKINE	42012310287	69	.....	.....
Taska Aino	42407130212	171	.....	.....
Taver Marina	44610130246	6	.....	.....
Tellmann Alvi	44809180371	114	.....	.....
TOOS PAUL	34805050367	10	.....	.....
TSUPSMAN ARNOLD	33701092233	60	.....	.....
Tufvesson Pär Tuve	780309-3103	15	.....	.....
Tuisk Rafael	32111250230	31	.....	.....
Tull Kalle	35701255212	570	.....	.....
Ugam Kristi	47611260349	30	.....	.....
Ugi Ivar Karl	33009050317	162	.....	.....
Unt Urmas	35109200367	66	.....	.....
Vaher Sirje	44202200029	57	.....	.....
Valdma Ants	33002140238	57	.....	.....
Valdma Eino	33709270309	57	.....	.....
Valner Krista	46606160220	18	.....	.....
Veermäe Maie	44603140297	42	.....	.....
Veik Marge	47007190263	60	.....	.....
Veltmann Eevart	33805150262	58	.....	.....
Vertsel Antonina	44502100272	39	.....	.....
Vesk Vello	35507045228	57	.....	.....
Viilip Priit	37607054931	270	.....	.....
VILUMAA TOIVO	36001226017	45	.....	.....
Vipp Heli	45506190018	66	.....	.....
Volzhina Milvi	44610076511	45	.....	.....
ÄRIPÄEVA KIRJASTUSE	10145981	10	.....	.....
Öobik Viktoria	47605060233	57	.....	.....

Koosoleku juhataja:

  
.....

Protokollija:

  
.....

Nimekirjas kokku lehti: 6



Linstow International AS

Bryggegt 9  
N-0250 Oslo  
P.O.Box 1594 Vika  
N-0118 Oslo

Telephone 23 11 96 00  
Telefax 23 11 96 10

Business Enterprise No  
NO 981 354 354 MVA

## POWER OF ATTORNEY

On behalf of Linstow International AS, I, Egil Bauer-Nilsen, the Managing Director and General Manager of Linstow International AS hereby appoint and authorise Mr. Raino Paron, attorney at law from the law firm of Raidla & Partners to represent and vote for Linstow International AS at the annual general meeting of shareholders of Reval Hotelligrupi AS to be held in Tallinn on 8 June 2001 or at any subsequent meeting convened with the same agenda.

Issued in Oslo, Norway, on 30th May 2001

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Egil Bauer-Nilsen".

Egil Bauer-Nilsen  
Managing Director and General Manager  
Linstow International AS

2

6854  
Registratiedienst  
**10099654**

Registrikood  
**0099654**

kande number	a) ärinimi b) ettevõtja asukoht c) tegevusalala	osa- või aktiakapital	juhatus pankrotihaldur likvideerija	prokurist	õiguslik seisund	a) kande kuupäev b) märkused
1	a) aktsiaselts Inn Grupp b) Mustamäe tee 4, Tallinn EE0006 c) hotelli-, restorani- ja puhkemajanduse korraldamine ning sellega seonduv tegevus; c) kaubandus- ja vahendustegelusse organiseerimine; c) kinnisvara ost-müük; c) konsultatsioonid põhikirjajärgsetes tegevusvaldkondades c) näituste, seminaride ja konverentside korraldamine; c) toitustamine ja sellega seonduv tegevus; c) tutvutingud;	2400000 kr	<b>Andres Liinat juhatus</b> <u>Liige (juhataja), elukoh</u> <u>Tallinn, IsikuKood</u> <u>36205020296</u>		Õiguslik vorm: aktsiaselts Põhikirja kinnitamise aeg: 15.06.1996 Majandusaasta algus 01.01 ja majandusaasta lõpp 31.12	a) 24.09.1996 Otsuse tähta Ingrid Vedler, Registrisekretär nr. 01292163
2					Tarmo Sunberg juhatuse liige, elukoh Tallinn, isikuKood 36304176015 Andres Liinat ei ole juhatus liige (juhataja).	a) 18.04.2001 Kõmumäe 14, Marten Sosnar <u>M</u> Otsuse tähta Marten Sosnar, kahandikubali
						<b>KUNDA ÕUDE</b> <b>Uus...</b> <b>Registrisekretä</b>

BR 073261

40493

Esimene pool

Reval Hotelligrupi AS  
üldkoosolek  
08.06.2001 13:17:31

Hääletustulemused hääletusvoorule nr: 1

Kokku on esindatud: 3 aktsionäri/esindajat ( 4801509 ) häälega

---

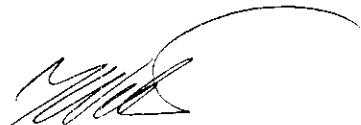
Poolt:

4801476 häält, 2 aktsionäri/esindajat, 99.999% registreerunuist

Ei hääletanud:

33 häält, 1 aktsionäri/esindajat, 0.001% registreerunuist

KINNITAN



Kalle Viiks  
TVB esindaja

Reval Hotelligrupi AS  
üldkoosolek  
08.06.2001 13:19:24

Hääletustulemused hääletusvoorule nr: 2

Kokku on esindatud: 3 aktsionäri/esindajat ( 4801509 ) häälega

---

Poolt:  
4801476 häält, 2 aktsionäri/esindajat, 99.999% registreerunuist

Ei hääletanud:  
33 häält, 1 aktsionäri/esindajat, 0.001% registreerunuist

KINNITAN



Kalle Viks  
TVB esindaja

**Reval Hotelligrupi AS**  
**Reg. kood 10041810**  
**Pärnu mnt 67B, 10134 Tallinn**

**Nõukogu aruanne**

Reval Hotelligrupi AS nõukogu, olles läbi vaadanud Reval Hotelligrupi AS juhatuse poolt koostatud ja auditeeritud Reval Hotelligrupi AS 2000. aasta majandusaasta aruande, otsustas nimetatud majandusaasta aruande heaks kiita.

2000. aastal pidas nõukogu kuus koosolekut.

Nõukogu koosolekul leidsid käsitlust muuhulgas järgmised teemad: aktsionäride koosoleku toimumise aja ja päevakorra kinnitamine, Reval Hotelligrupi AS eelarve kinnitamine, kvartaalsete majandustulemuste kinnitamine, juhatuse liikme muutuste kinnitamine, Reval Hotelligrupi restrukturreerimine, Reval Hotelligrupi laienemine.

Nõukogu liikmed 2000. aastal olid:

Kuni 12.mai 2000

Tarmo Sumberg, nõukogu esimees  
Joakim Helenius, nõukogu liige  
Piret Raudsepp, nõukogu liige  
Toomas Reisenbuk, nõukogu liige  
Toomas Leis, nõukogu liige  
Peeter Kross, nõukogu liige

Alates 13.mai kuni 06.oktoober 2000

Tarmo Sumberg, nõukogu esimees  
Joakim Helenius, nõukogu liige  
Piret Raudsepp, nõukogu liige  
Mart Kirsipuu, nõukogu liige  
Toomas Leis, nõukogu liige

Alates 07.oktoober 2000

Egil Bauer-Nilsen, nõukogu esimees  
Mart Kirsipuu, nõukogu liige  
Toomas Leis, nõukogu liige  
Rune Enge, nõukogu liige  
Rune Flesland, nõukogu liige  
Karl Otto Skogland, nõukogu liige

Nõukogu liikmete allkirjad:

Egil Bauer-Nilsen

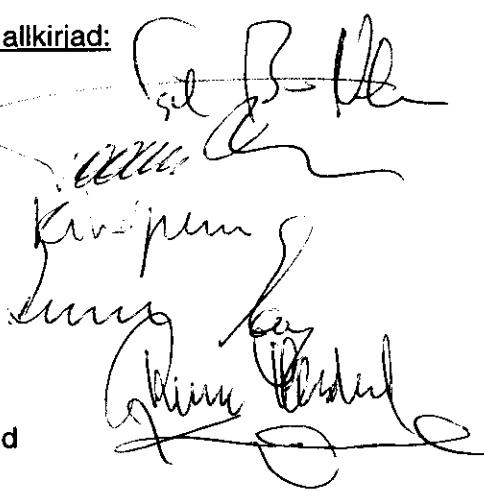
Toomas Leis

Mart Kirsipuu

Rune Enge

Rune Flesland

Karl Otto Skogland



## MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Reval Hotelligrupi AS juhatus on teinud aktsionäride üldkoosolekule 2000. a. puhaskasumi jaotamiseks järgmise ettepaneku:

- kanda 1 196 905 krooni kohustuslikku reservkapitali;
- jäätta 50 759 024 krooni jaotamata.